



## FRÄI LIEWEND HUNNEGBEIEN

### HËLLEFT EIS BEI DER SICH!

„Honigbienen und Imker gehören zusammen. Das ist so fest in unserer Vorstellung verankert, dass es die meisten Menschen sehr erstaunt, wenn sie hören, dass es wildelebende Bienenvölker gibt, um die sich kein Imker kümmert.“ – aus „Honigbienen – Geheimnisvolle Waldbewohner“ (Jürgen Tautz, 2020)



## ABEILLES MELLIFÈRES SAUVAGES

### AIDEZ-NOUS À LES TROUVER !

«Les abeilles mellifères continuent à vivre, presque inaperçues, dans nos forêts, leur habitat naturel d'origine, échappant totalement à l'influence humaine.»  
tiré de «Abeilles mellifères sauvages» (Jürgen Tautz, 2020)



**mouvement  
écologique**



Honigbienen werden generell für Honig und andere Bienenprodukte geschätzt und liefern, wie eine Vielzahl anderer Insekten, einen wichtigen Beitrag zur Bestäubung vieler Blüten.

Heutzutage verbinden die meisten Menschen mit den Honigbienen jedoch leider nur das Bild vom Imker, der seine Bienen in künstlichen Behausungen (Bienenbeuten) versorgt und ohne dessen Hilfe die Bienenvölker längerfristig nicht überleben würden. Dass die Bienen aber ursprünglich meistens in Wäldern zuhause waren, ist kaum bekannt.



## *Ohne Imker keine Bienen?*

## *Doch – freilebende Bienen sind wichtig*

Ähnlich wie bei anderen Nutztieren haben die Menschen auch stark in das natürliche Leben der Bienen eingegriffen: Bienen werden in Kästen in Bodennähe gehalten, oft in größerer Zahl nebeneinander. Bienenbeuten werden mit vorgestanzten „Mittelwänden“ aus recyceltem Bienenwachs ausgestattet und nach den Bedürfnissen des Menschen gezüchtet. Sie werden gegen Parasiten behandelt und ihnen wird der größte Teil des Honigs entnommen und durch Zucker ersetzt.

Bienen vermehren sich über den „Schwarm“, wenn im Frühjahr die alte Bienenkönigin mit einem Teil ihres Volkes den Bienenstock verlässt, um anderswo in einem Hohlraum ein neues Nest zu bauen.

Die weit verbreitete Praxis in der Imkerei, die Bienen am Schwärmen zu hindern, weil dadurch die Honigernte kleiner ausfällt, ist einer der größten Widersprüche der „modernen“ Imkerei: Einerseits hegen und pflegen wir unsere Honigbienen, andererseits hindern wir eine Tierart daran sich auf natürliche Art und Weise fortzupflanzen, sei es durch gezielte Eingriffe im Bienenvolk oder durch züchterische Selektion.

Die Art und Weise, wie Honigbienen heutzutage als Nutztier gehalten werden, hat deshalb auch einen Einfluss auf die genetische Vielfalt der Bienenpopulationen, weil die Imker in die natürliche Auslese eingreifen.

Doch um das Überleben der Art zu gewährleisten, sollten sich Honigbienen auch ohne menschliches Eingreifen von selbst entwickeln und sich an Umweltveränderungen anpassen können, so wie sie es seit Millionen von Jahren geschafft haben.

Wild lebende Bienenvölker sind auch der Garant für eine breite genetische Vielfalt, welche ihr Überleben möglich macht.



# Honigbienen sind Waldbewohner

Zumindest in unseren Breitengraden besiedeln die Schwärme von Honigbienen mit Vorliebe verlassene Höhlen vom Schwarzspecht. Diese Baumhöhlen mit ihren dicken Wänden, welche die Spechte meistens in mindestens 80 Jahre alte Buchen bauen,

bieten den Bienen zu jeder Jahreszeit gute klimatische Bedingungen. Hier können die Bienen ungestört ihre Waben bauen, Brut pflegen und Vorräte aus Pollen und Nektar einlagern.

© Liliane Burton



## Honigbienen sind auf Großhöhlenbäume sowie vom Menschen geschaffene Höhlen angewiesen



Der Schutz dieser wertvollen und unersetzlichen Höhlenbäume und deren Umgebung muss deshalb unbedingt gewährleistet werden! Denn neben Honigbienen, werden die Höhlen noch von vielen anderen Arten (z.B. Fledermäuse, Eulen, Eichhörnchen, Hornissen...) genutzt. (Siehe dazu auch die Veröffentlichung vom Mouvement Ecologique vom Februar 2022 „Prioritäten für den Schutz von wertvollen Bio-

topfbäumen in unseren Wäldern statt forstwirtschaftlicher Nutzung“).

Doch auch von Menschen geschaffene Hohlräume in alten Gebäuden, nicht genutzte Schornsteine oder Dachböden werden regelmäßig von Bienen besiedelt. Ein gutes Beispiel ist die Burg von Esch-Sauer: In



der Burgkapelle, hinter einer kleinen Öffnung unterhalb des Dachgiebels, ist vor fast 10 Jahren ein Bienenschwarm in einen ursprünglich für Schleiereulen vorgesehene Kasten eingezogen. Der Kasten ist seither durchgehend bewohnt.



# Der Verlust an Biodiversität macht den Bienen zu schaffen

Die Biodiversität nimmt auch hierzulande rapide ab. Das *Observatoire de l'Environnement Naturel* schreibt dazu: „Der derzeitige Erhaltungszustand der natürlichen Lebensräume, der wildlebenden Pflanzen- und Tierarten ist in hohem Maße besorgniserregend.“

Insbesondere der dramatische Rückgang von Blumenwiesen im Offenland (zB. Flachland-

mähwiesen), welche normalerweise durch ihre Blütenvielfalt Bienen und anderen Insekten reichhaltig Nahrung bieten, verschwinden durch intensive Landwirtschaft, Zersiedlung und Bebauung der Landschaft.

Auch der hohe Einsatz von Pestiziden ist eine der Ursachen am allgemeinen Rückgang der Insekten.




## An Mitarbeit interessiert?

Ein Ziel dieser Aktion ist auch die langfristige Beobachtung der gemeldeten Bienenvölker. Jeder Standort soll mindestens 3x/Jahr beobachtet werden, um festzuhalten, ob der Hohlraum von Bienen besetzt ist oder nicht: Eine erste Beobachtung findet nach der Überwinterung der Bienen gegen Mitte März statt; eine zweite nach Ende der Schwarmperiode zwischen Mitte Juli und Ende August; eine letzte Beobachtung vor der Winterruhe gegen Ende Oktober.

Wir würden uns freuen, wenn einige **interessierte Personen** bereit wären, sich an den **Kontrollen einzelner Standorte** (z.B. nahe an ihrem Wohnort) zu beteiligen.

**WO MELDEN: [natur@oeko.lu](mailto:natur@oeko.lu) oder beim 'Gréngen Telefon' 439030-1 bzw. Roger Dammé: 691 196 303**



 Les abeilles mellifères sont généralement appréciées pour le miel et d'autres produits apicoles et, comme une multitude d'autres insectes, elles apportent une contribution importante à la pollinisation de nombreuses fleurs.

De nos jours, la plupart des gens n'associent malheureusement les abeilles mellifères qu'à l'image de l'apiculteur qui s'occupe de ses abeilles dans des habitats artificiels (ruches) et sans l'aide duquel les colonies d'abeilles ne pourraient pas survivre à long terme. Or, peu de gens savent que les abeilles mellifères sont, à l'état sauvage, le plus souvent des habitants des forêts



## *Sans apiculteurs, pas d'abeilles ?*

*Si - les abeilles mellifères sauvages ont même une grande importance pour nous*

Comme pour d'autres animaux d'élevage, les hommes sont intervenus fortement dans la vie naturelle des abeilles : Les abeilles mellifères sont élevées dans des ruches placées près du sol, souvent rassemblées à plusieurs dans des ruchers. Les ruches sont équipées de «cires gaufrées» réalisées à base de cire d'abeille recyclée. Elles sont élevées selon les besoins de l'homme. Elles sont traitées contre les parasites et la plus grande partie du miel leur est retirée et remplacée par du sucre.

Les abeilles se reproduisent par essaimage, lorsqu'au printemps, la vieille reine quitte la ruche avec une partie de sa colonie pour aller fonder une nouvelle société ailleurs, dans une cavité libre.

La pratique largement répandue en apiculture consistant à empêcher les abeilles d'essaimer parce que la récolte de miel s'en trouve réduite est l'une des plus grandes contradictions de l'apiculture «moderne»: d'une part, nous prenons soin de nos abeilles et, d'autre part, nous empêchons une espèce animale de se reproduire naturellement, que ce soit par des interventions ciblées dans la colonie d'abeilles ou par sélection.

La manière dont les abeilles mellifères sont élevées de nos jours comme animal d'élevage a donc également une influence sur la diversité génétique des populations d'abeilles, car les apiculteurs interviennent dans la sélection naturelle.

Pourtant, pour assurer la survie de l'espèce, les abeilles mellifères devraient pouvoir se développer sans intervention humaine et s'adapter aux changements environnementaux, comme elles l'ont fait depuis des millions d'années.

Les colonies d'abeilles sauvages sont – dans ce contexte - les garantes d'une large diversité génétique, qui rend leur survie possible.



# Les abeilles mellifères vivent dans les forêts

Sous nos latitudes du moins, les essaims d'abeilles mellifères colonisent de préférence les cavités de pic noir abandonnées. Ces cavités d'arbres aux parois épaisses, que les pics construisent généralement dans des hêtres âgés d'au moins 80 ans,

offrent aux abeilles de bonnes conditions climatiques en toute saison. Elles peuvent y construire leurs rayons de cire, élever leur couvain et stocker des réserves de pollen et de nectar sans être dérangées.



© Liliane Burton

## Les abeilles mellifères ont besoin d'arbres avec de grandes cavités ainsi que de cavités créées par l'homme.

La protection de ces précieux arbres à cavités doit être garantie ! En effet, outre les abeilles mellifères, ces cavités sont également utilisées par de nombreuses autres espèces (p. ex. les chauves-souris, les chouettes, les écureuils, les frelons, les gliridés,...). (Voir aussi la publication du Mouvement Ecologique de février 2022 „Fixer des priorités pour la protection des arbres consti-

*tuant des biotopes précieux dans nos forêts au lieu de l'exploitation sylvicole...”).*

Mais les cavités créées par l'homme dans des vieux bâtiments, les cheminées inutilisées ou les greniers sont aussi régulièrement colonisés par les abeilles. Le château d'Esch-sur-Sûre en est un bon exemple : Dans la chapelle du château, derrière une petite ouverture sous le pignon du toit, un essaim d'abeilles s'est installé il y a presque 10 ans dans un nichoir initialement prévu pour les chouettes effraies. Depuis, le nichoir est occupé en permanence par les abeilles.



# Les abeilles souffrent de la perte de biodiversité

Le déclin de la biodiversité est également mesurable au Luxembourg. L'Observatoire de l'environnement naturel écrit à ce sujet : « *L'état de conservation actuel des habitats naturels et des espèces végétales et animales sauvages est extrêmement préoccupant* ».

En particulier, le déclin dramatique des prairies fleuries dans les paysages ouverts (par exemple les prairies maigres de fauche de

basse altitude), qui offrent normalement une nourriture abondante aux abeilles et autres insectes en raison de leur diversité florale, disparaissent en raison de l'agriculture intensive, du mitage et de l'urbanisation du paysage.

L'utilisation importante de pesticides est une autre cause principale du déclin général des insectes.



## Intéressé à participer ?

L'un des objectifs de cette action est également le suivi à long terme des colonies d'abeilles déclarées. Chaque site doit être observé au moins 3x/an afin de déterminer si la cavité est occupée ou non par des abeilles : une première observation aura lieu après l'hivernage des abeilles vers la mi-mars ; une deuxième après la fin de la période d'essaimage entre la mi-juillet et la fin août ; une dernière observation avant le repos hivernal vers la fin octobre.



Si vous avez envie de participer aux contrôles de certains sites (p. ex. près de votre domicile), envoyez-nous un email à [natur@oeko.lu](mailto:natur@oeko.lu) ou appelez Roger Dammé : 691 196 303.



*Maacht mat  
bei eiser Aktionn!*



## *Helpen Sie freilebende Bienenvölker zu finden!*



Wissen Sie von freilebenden Bienenvölkern, die in Hohlräumen – sowohl in Baumhöhlen als auch in von Menschen geschaffenen Strukturen, wie alten Gebäuden, Kaminen, Mauern, Dachböden, Nistkästen – in Luxemburg leben?

Da Bienenschwärme oft die gleichen Nisthöhlen aufsuchen, sind auch Standorte mit „lehren Nestern“ von Interesse.

**Melden Sie uns Ihre Beobachtungen** (Standort, Datum der Sichtung), ideal mit GPS-Koordinaten und Foto, per **E-mail an [natur@oeko.lu](mailto:natur@oeko.lu) oder über Telefon: 439030-1.**

Die Erfassung der Standorte ist einerseits wichtig, um nachzuweisen, dass es noch freilebende Bienenvölker gibt. Andererseits sollen diese Standorte nach Möglichkeit – sei es in Absprache mit den Besitzer:innen oder durch Meldung an die Forstverwaltung – längerfristig geschützt werden.

Besonders wichtig sind Meldungen von Bienenvölkern, deren Überleben gefährdet ist, sei es durch bauliche Maßnahmen oder wenn ein Baum mit Bienen gefällt werden soll. In den allermeisten Fällen können noch lebende Völker gerettet und an einen anderen Ort gebracht werden.

Verfolgen Sie das Projekt auf:  
[www.naturelo.meco.lu](http://www.naturelo.meco.lu) und [www.meco.lu](http://www.meco.lu)

---

**Herausgeber / Editeur:**  
**Mouvement Ecologique asbl**  
**6, rue Vauban**  
**L-2663 Luxembourg**  
**Tel: 439030-1, [meco@oeko.lu](mailto:meco@oeko.lu), [meco.lu](http://meco.lu)**

## *Aidez-nous à trouver des colonies d'abeilles mellifères sauvages!*



Connaissez-vous des colonies d'abeilles mellifères sauvages vivant dans des cavités (aussi bien dans les cavités des arbres que dans les structures créées par l'homme, comme les vieux bâtiments, les cheminées, les murs, les greniers, les nichoirs, etc...) au Luxembourg ?

Comme les essaims occupent souvent les mêmes cavités de nidification, les emplacements des nids, même s'ils ne sont pas actuellement occupés, nous intéressent également.

**Veillez nous faire part de vos observations** (emplacement, date d'observation), idéalement avec des coordonnées GPS et une photo, **par e-mail à [natur@oeko.lu](mailto:natur@oeko.lu) ou simplement auprès du « Gréngen Telefon » 439030-1.**

Le recensement des sites est important pour prouver qu'il existe encore des colonies d'abeilles sauvages. En même temps, ces informations permettent de protéger (dans la mesure du possible) ces cites recensés - que ce soit en concertation avec les propriétaires ou avec l'administration forestière.

Il est particulièrement important de signaler les colonies d'abeilles dont la survie est menacée, que ce soit par des mesures de construction ou lorsqu'un arbre abritant des abeilles doit être abattu. Dans la grande majorité des cas, les colonies encore vivantes peuvent être sauvées et déplacées vers un autre endroit.

Suivez le projet sur : [www.naturelo.meco.lu](http://www.naturelo.meco.lu)  
et [www.meco.lu](http://www.meco.lu)

